

Confluence 基础教程



上海方外网络科技有限公司

Digital Talent Technology Co., Ltd.

<http://www.fangwai.net>

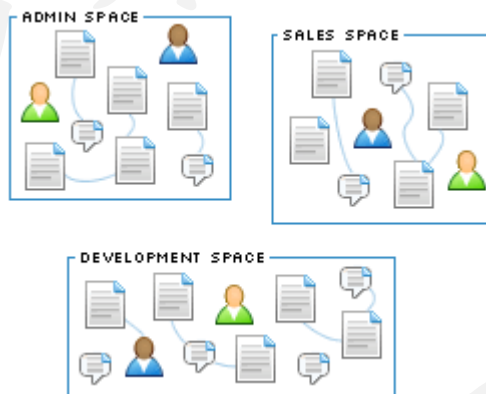
2009 年 12 月

目 录

第一章、前言	1
1.1 版权声明	1
1.2 内容	1
1.3 参考	1
1.4 联系我们	1
第二章、WIKI 和 CONFLUENCE	2
2.1 什么是 WIKI	2
2.2 WIKI 到底有哪些好处?	2
第三章、CONFLUENCE 基本概念	2
3.1 什么是数字面板	2
3.2 什么是空间	2
3.3 什么是页面	2
第四章、CONFLUENCE 功能介绍	3
4.1 菜单的使用	3
4.2 创建一个空间	4
4.3 创建一个页面	6
4.4 添加页面内容	8
4.5 使用 DASHBOARD	11
4.6 更改用户个人配置信息	12
4.7 添加页面注释	14
4.8 创建一个消息	16
第五章、关于 CONFLUENCE 的更多信息	17
5.1 CONFLUENCE 在线演示站点	17
5.2 CONFLUENCE 评估下载地址	17
5.3 CONFLUENCE 中文论坛	17
第六章、综合解决方案	18
6.1 JIRA - 专业的缺陷跟踪管理软件(ISSUE TRACKER)	18
6.2 CONFLUENCE - 专业的(WIKI)企业知识管理与协作软件	18
6.3 BAMBOO - 持续集成构建服务器软件(BUILD SERVER)	18
6.4 CROWD - 单点登录认证(SSO)应用软件	18
6.5 CLOVER - 强大并可高度配置的代码覆盖分析工具 (TEST WITH CONFIDENCE)	18
6.6 CRUCIBLE - 有效的代码评审工具 (EFFICIENT CODE REVIEW)	18
6.7 FISH EYE - 源代码深度察看工具 (SOURCE CODE REPOSITORY INSIGHT)	18

第一章、前言

Confluence 是一个企业级的 **Wiki** 软件。任何企业组织、部门、团队都可以使用 **wiki** 来分享信息和内容。目前分布在全球各行各业的 7100 多家用户在使用 **Confluence**，其中包括许多大的企业，也有一些小的公司。在安全性方面，**Confluence** 具有完善和精细的权限控制，可以很好地控制用户在 **wiki** 中创建、编辑内容和添加注释。**Confluence** 直观易于使用，您不需要学习任何新的语言就可以使用它，用所见即所得的方式在 **Confluence** 中添加内容。



1.1 版权声明

Copyright 上海方外网络科技有限公司 版权所有。

未经上海方外网络科技有限公司书面许可，不得以任何方式转载、复制或节录本文档中的部分或全部内容。版权所有，侵权必究。

1.2 内容

本文档主要介绍 **Confluence** - 企业 **wiki** 软件的基础概念、常用功能的操作；为用户了解和使用 **Confluence** 提供参考和指南。

1.3 参考

[1] Digital Talent Technology Website

URL: <http://www.fangwai.net/>

[2] Confluence Online Documentation

URL: <http://confluence.fangwai.net/display/DOC>

1.4 联系我们

Email: support@fangwai.net

第二章、Wiki 和 Confluence

2.1 什么是 Wiki

Wiki 是一个 Web 站点，它使得人们可以容易地发布信息并把这些信息链接在一起。Wiki 是一种在线交流软件，非常适用于在线的信息协作和交流。

最近几年，wiki 变得越来越流行，人们用 wiki 作为知识库、在线的百科全书，企业用 wiki 作为一种简单有效的方式，在企业内部以及与外部商业伙伴之间进行内容和信息的分享。

Confluence 作为一个企业 wiki 软件，它的出现正是为了满足上述的需求。

2.2 Wiki 到底有哪些好处？

在管理知识和协作方面，Wiki 是一个简单而有效的软件工具。在当今繁忙和全球化的环境下，wiki 显得特别方便。

- Wiki 很容易学习和使用。它不像其它类型的内容管理系统那样复杂和难于使用。
- 用 Wiki，知识和信息就不会被隐藏在大量的 email 里、硬盘文件系统里或服务器里面。
- Wiki 是在线的，因此人们可随时随地在访问 wiki 来共享知识和文件，进行协作交流。
- Wiki 也是非常的灵活。您能够对 wiki 进行定制，将 wiki 与其它的应用系统，数据库和文件系统进行连接。
- 和大部分的企业软件相比，Wiki 的投入成本是比较小的。

第三章、Confluence 基本概念

3.1 什么是数字面板

数字面板（Dashboard）是您的 Confluence 系统的主页。Dashboard 包含 Confluence 站点中的所有空间列表。还有一个最近更新内容的列表。

3.2 什么是空间

空间是 Confluence 系统中的一个区域，用于存储您的 wiki 页面。您可以把空间当作一个子站点，或者一个小站点，每一个空间有自己的主页。

3.3 什么是页面

在 Confluence 系统中，页面是存储和共享信息的主要方式。页面可以互相链接、连接、组织和访问：页面被组织到大的空间中

- 可以在页面之间，以及其它 web 站点之间添加连接；

- 可以将现有的文档和图片上传到 Confluence 页面上;
- 每一个页面都可以变成讨论的主题, 像论坛一样;
- 所有的页面, 文件和注释都可以被搜索;
- 页面可以被组织成继承的关系, 方便用户浏览和钻取;

第四章、Confluence 功能介绍

Confluence 是一个企业 wiki 软件。它为企业提供创新的方案来解决团队的信息共享和协作问题。

4.1 菜单的使用



菜单或选项	说 明
浏览菜单	‘浏览’ 菜单可用于访问 wiki 内容, 例如页面、消息条目等, 还可以浏览任意目录。如果您是一个管理员, 还可以看到空间和站点管理选项。
用户菜单	在登录 Confluence 站点后, 您的名字将会显示在界面右上方。当鼠标移动到您的名字上方 ‘用户’ 菜单就会显示出来。通过显示出来的菜单, 您可以退出系统, 访问您的个人配置或者查看您的编辑历史, 个人标签和监视的页面。您也可以找回正在编辑的页面。
搜索框	在这个搜索框中输入要搜索的内容, 然后按 ‘回车’ 键开始搜索。
编辑菜单	点击 ‘编辑’ 按钮可以开始编辑页面。
添加菜单	点击 ‘添加’ 菜单可以向页面或空间中添加内容。
工具菜单	‘工具’ 菜单里面包含与页面相关的杂项操作。
标签	此行显示出附加在当前页面上的标签(或标记)。

4.2 创建一个空间

现在您已经了解了 Confluence 菜单的作用，接下来准备在 Confluence 系统中开始创建内容。我们首先在 Confluence 系统中添加一个新空间。

1. 登录 Confluence 系统，如果您还没有登录，可以点击 Confluence 界面右上部的‘登录’链接。



登录后，Confluence Dashboard 出现在浏览器窗口中。在界面的左部是空间的列表。（演示空间是这些空间中的一个）。如下图所示：



2. 点击空间列表下方的‘创建一个空间’链接。如下图所示：



3. ‘创建空间’界面会显示出来。如下图所示：

创建空间

Confluence 中的内容被保存到 **空间** 里。

在空间里有您的页面, 已发布的信息, 以及归档的邮件。

创建空间的数量是没有限制的。

输入一个空间名

4. 在‘输入空间名称’输入框中输入一个新空间的名字。您可能想使用您的部门名字。如 ('IT', 'Finance' 或 'Marketing') 或者一个标识空间的名字(如: 'Test Space')。如下图所示:

输入一个空间名

5. 在‘输入空间关键字’输入框中输入一个空间名称的简短缩写(如: 'IT' 或者 'TEST')。

输入空间关键字

一个空间的 **关键字** 是它名字的简写, 用于快速链接到空间. 它必须是全局唯一的。

6. 在‘谁能够使用这个空间’下方所有的选择框都被选中。此处您不需要做任何修改。

谁可以使用这个空间?

空间创建之后, 您可以定制这些权限。

选择谁可以 **查看和注释** 内容:

- ☒ 我
☒ 注册的用户 - 登录Confluence的任何人

选择谁可以 **贡献** (创建和编辑) 内容:

- ☒ 我
☒ 注册的用户 - 登录Confluence的任何人

7. 在‘选择主题’下方, ‘默认的主题’被选中。此处保持默认的主题。



☒ 默认空间主题

使用全局配置的外观. 您可以定制颜色方案和手工布局。

8. 点击界面底部的‘完成’按钮, 您的新空间主页就会出现。如下图所示:



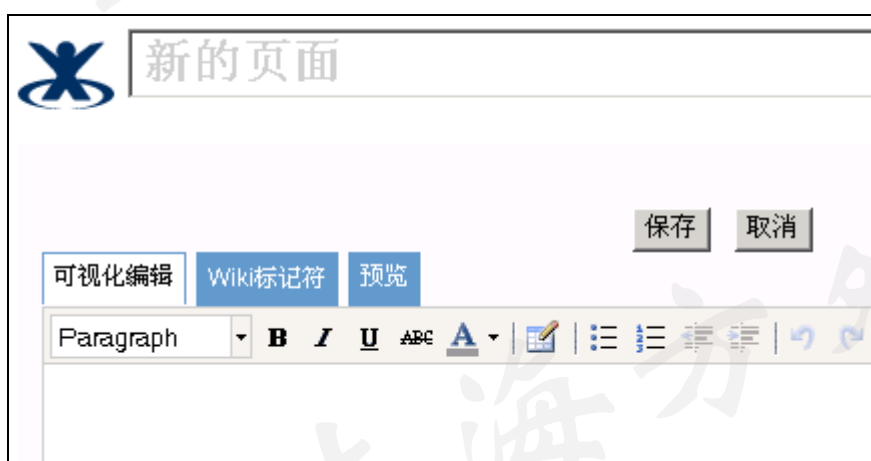
4.3 创建一个页面

现在您在上面对刚刚创建的新空间中，创建一个页面。

1. 在 Confluence 的‘添加’菜单下选择‘页面’。



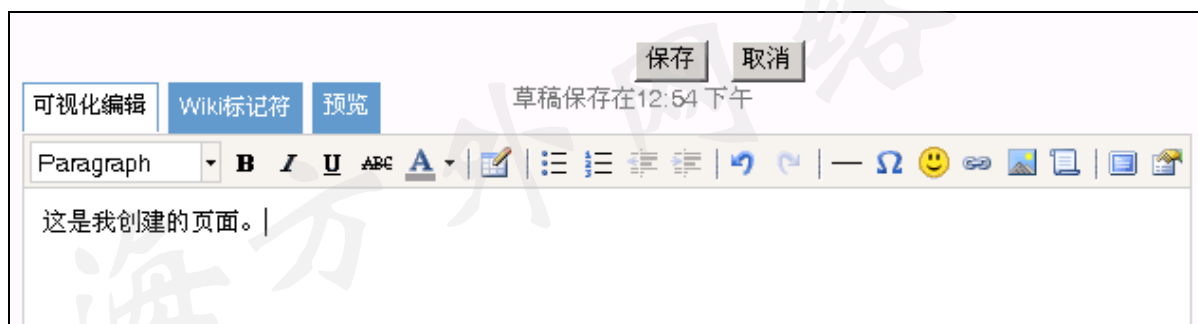
2. 一个新的空白页面就会出现：



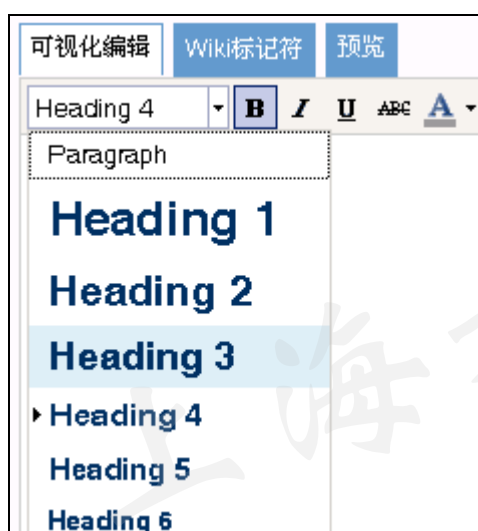
3. 点击界面上部的输入框，‘新的页面’那几个字就会消失。您就可以输入页面标题（如：关于这个空间）。



4. 点击‘可视化编辑’，在文本输入框中输入‘页面’的内容。



5. 在文本格式化下拉框中，可以选择不同的标题格式，然后输入文本就会出现不同大小的标题文本。如下图所示：



6. 点击‘保存’按钮。您就可以创建如下的页面。



4.4 添加页面内容

在上一步骤，创建了内容页面，现在您可以编辑这个您创建的页面，往里面添加更多的内容。

■ 打开编辑页面

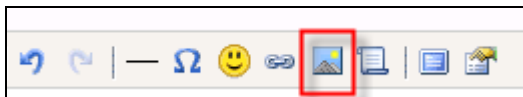
1. 如果您还没有看过这些页面，现在进入您想编辑的页面。
2. 在页面上点击‘**编辑**’菜单，如下图：



3. 在页面上的‘可视化编辑’区域，输入页面的文本内容。

■ 插入图片

1. 在页面上点击‘插入图片’按钮。



2. 出现‘插入图片’窗口，点击‘浏览’按钮。如下图所示：



出现一个弹出窗口，从您的计算机上或网络上选择一个图片文件。

在‘插入图片’窗口，点击‘**上传**’按钮。

- 您的图片出现在‘插入图片’窗口，点击您刚刚添加的图片，使其文件名出现在‘文件名’框里。



- 点击‘完成’按钮。
- 选择的图片出现在您的页面上了。

■ 插入链接

- 编辑上面创建的页面，在页面内容里输入：‘Confluence 功能界面’。
- 选择单词‘Confluence’，然后在页面上点击‘插入链接’按钮。如下图所示：



- 出现一个‘链接属性’窗口，如下图所示：



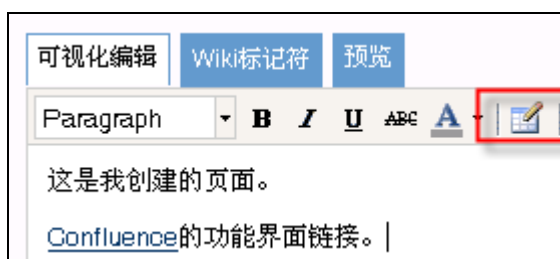
- 在‘链接’输入框里，输入：<http://www.fangwai.net/software/confluence/>

5. 点击‘完成’按钮。
6. 单词‘Confluence’就获得了一个链接。

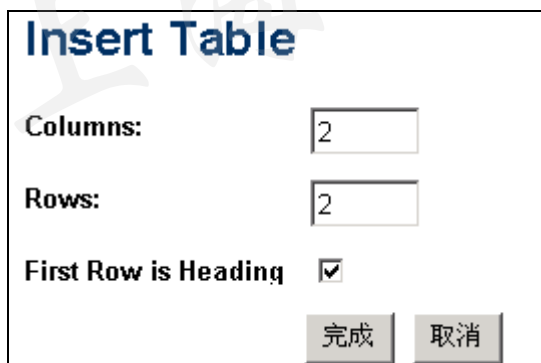


■ 插入一个表格

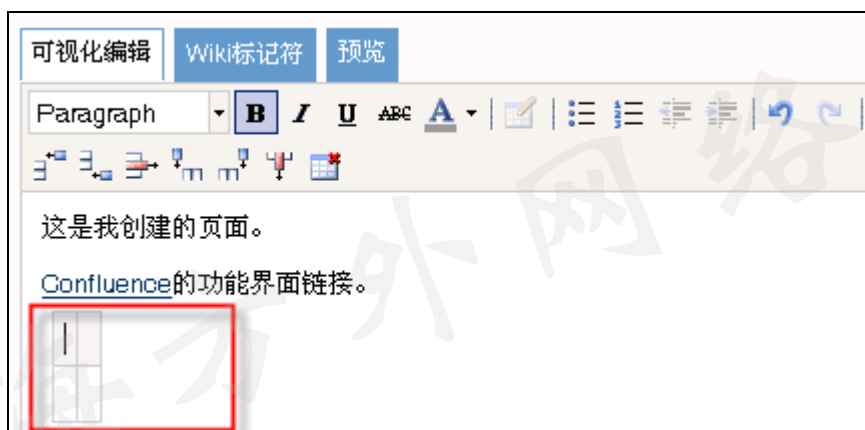
1. 编辑上面创建的页面，在页面上点击‘插入表格’按钮。



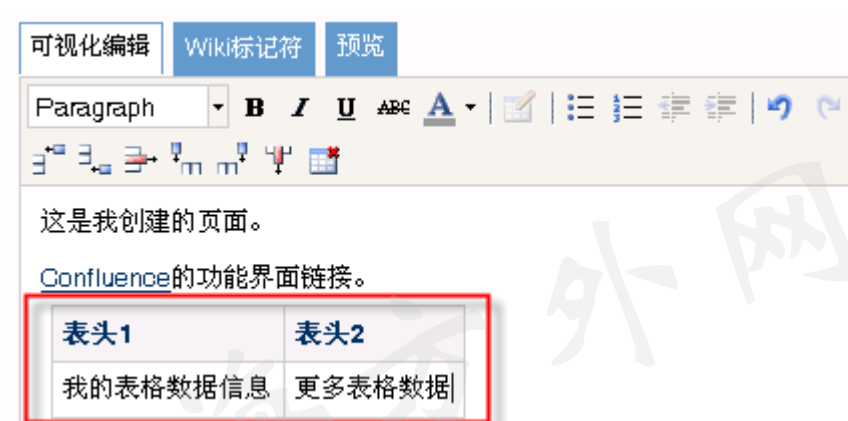
2. 出现一个‘插入/更改表格’窗口，点击‘插入’按钮。

A screenshot of the 'Insert Table' dialog box. The title is 'Insert Table'. It has two input fields: 'Columns:' with the value '2' and 'Rows:' with the value '2'. There is a checkbox labeled 'First Row is Heading' which is checked. At the bottom, there are two buttons: '完成' (Done) and '取消' (Cancel).

3. 一个两行两列的表格出现在您的页面上。



4. 在表格的行标题栏里或其他的单元格里单击，加上内容。



5. 在页面上点击‘保存’按钮。

4.5 使用 Dashboard

在 Confluence 界面的左上角，点击数字面板链接，就可以回到 Confluence 系统的 Dashboard。在您的 Dashboard 右方，在标题'最近更新'下面，是一份最近添加或编辑过的页面列表，您以前建立的页面将显示在这个列表里（除非在其间有大量被添加或编辑过的页面）。



4.6 更改用户个人配置信息

您的用户简介包含了您的用户详细资料（例如您的名字，您的照片，您的密码）和您的 **Confluence** 用户参数选择（例如时区和电子邮件格式）。关于更多的更新您的用户简介信息。

现在您将更改 **Confluence 'full name'**（指您所知道的其他 **Confluence** 用户的名字）和图片简介（指您所知道的其他 **Confluence** 用户的图片）。

1. 登录到 **Confluence**, 点击屏幕右上方的'登录' 链接。



2. 从您名字下方的菜单，选择'用户首选项'。



3. 您的用户首选项 ‘Profile’ 标签出现了。

4. 点击 ‘Edit’ 链接。

5. 在 ‘全名’ 输入框里，正确地拼写或输入您的名字音译（例如一个昵称也可以）。

6. 点击 ‘保存’ 按钮。

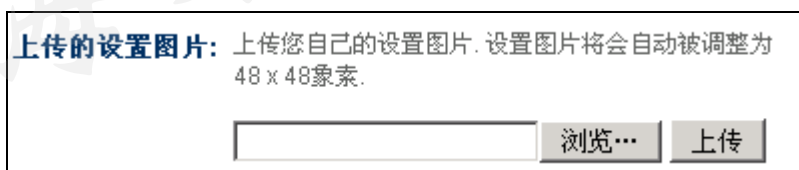
7. 您的全面已经改变。

提示：改变您的全字不会影响您的登录名（username）。

8. 在屏幕左边的‘Profile’菜单的下方，点击‘设置图片’链接。如下图所示：



9. 点击‘浏览’按钮，并且从您的计算机上选择一张您自己的照片（例如 GIF、JPG 或 PNG 格式）。然后点击‘上传’按钮。



✔如果您没有合适的图片，可以选择一个‘Default Icons’代替。下面这些就是。您可以在您的图片屏幕上找到更多。



10. 点击‘Save’按钮。
11. 在 Dashboard 上您的图片简介将显示您添加的所有注释和更新，如下图所示：



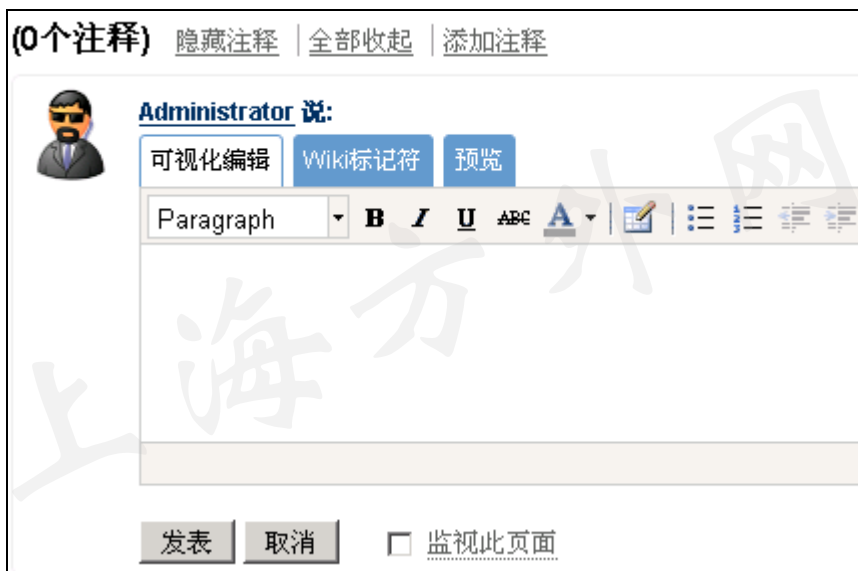
4.7 添加页面注释

现在给您前面创建的页面添加一个注释。

1. 编辑您前面创建的页面，在页面底部点击‘添加注释’链接。



2. 在页面下方会出现一块‘可视化编辑’区域。



3. 输入页面注释。
4. 点击‘发表’按钮。

5. 页面下方出现了您的页面注释，还有您的名字，您先前添加的图片简介，还有您做注释的时间。如下图所示：



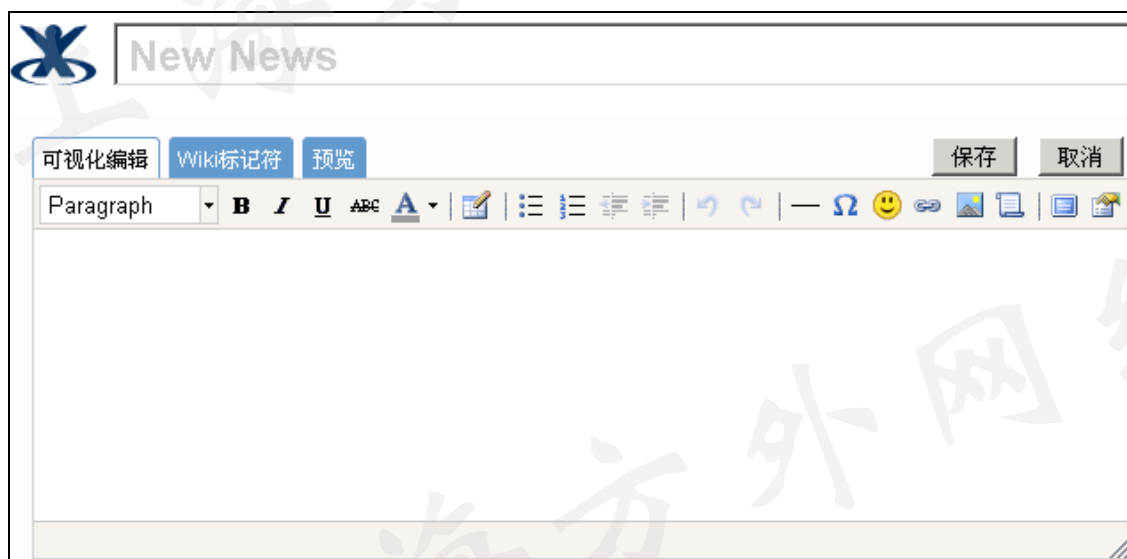
4.8 创建一个消息

现在可以在您创建的新空间里添加一个新的消息。

1. 在‘添加’菜单下方，选择‘新建’。



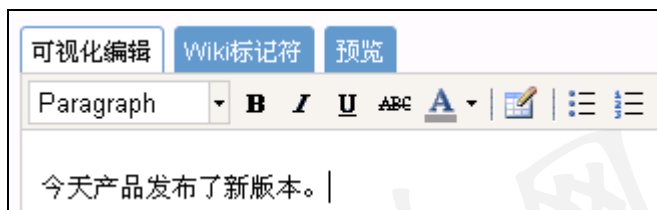
2. 一个新的空消息显示出来了。



3. 在靠近屏幕上方、标有词组‘最新消息’的框里点击，‘最新消息’就会消失，输入您的消息名称（比如：更新消息）。



4. 点击‘可视化编辑’区域，输入一些句子。



✓ 在‘可视化编辑’区域的下方是页面标签和记录时间（默认值到今天）。此时您不需要改变任何值。

5. 点击‘保存’按钮。
6. 您可以看到您最新创建的消息。



祝贺您，至此您已经完成了 Confluence 的基础教程！接下来，您可以了解 Confluence 更高级的一些使用。

第五章、关于 Confluence 的更多信息

5.1 Confluence 在线演示站点

<http://confluence.fangwai.net/>

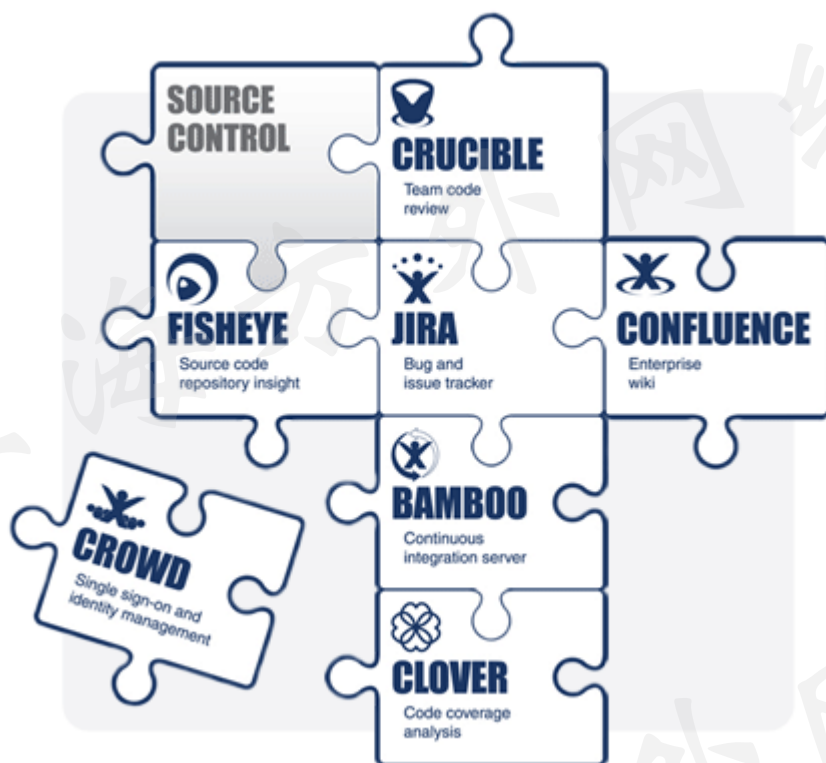
5.2 Confluence 评估下载地址

<http://www.fangwai.net/software/confluence/confluencedownloadcenter.htm>

5.3 Confluence 中文论坛

<http://www.fangwai.net/bbs/>

第六章、综合解决方案



6.1 JIRA - 专业的缺陷跟踪管理软件(Issue Tracker)

6.2 Confluence - 专业的(wiki)企业知识管理与协作软件

6.3 Bamboo - 持续集成构建服务器软件(Build Server)

6.4 Crowd - 单点登录认证(SSO)应用软件

6.5 Clover - 强大并可高度配置的代码覆盖分析工具 (Test with Confidence)

6.6 Crucible - 有效的代码评审工具 (Efficient Code Review)

6.7 FishEye - 源代码深度察看工具 (Source Code Repository Insight)

各产品之间可以根据需求相互组合，以发挥更为强大的作用。比如 Confluence、JIRA and Bamboo 三者的完美组合，比如 JIRA 和 FishEye 两者的超强缔结，又比如 Clover 和 Bamboo 的强势联手……让团队协作和开发管理变得更加容易。

更多关于产品解决方案的信息，请参考如下链接：

<http://www.fangwai.net/solution/default.htm>